



ROOM 13 NEWS/ NOTICIAS DEL SALON 13

Mission Elementary School, Oceanside, CA (760) 966-8700

Mrs. Brunner's email: tbrunner@oside.k12.ca.us;

mrsbrunner@mrsbrunnersclass.com

class website: <http://www.mrsbrunnersclass.com/>

Second
Grade
Edition

SEPTEMBER 18, 2009

18 DE SEPTIEMBRE DE 2009

CALENDAR CALENDARIO

- Sept. 19, Meet Me at the Library, Oceanside Public Library downtown, 11:00-12:00; *Reúnanse conmigo en la Biblioteca, Biblioteca Pública de Oceanside, 11:00-12:00*
- Sept. 30, Parent Information Meeting, 5:30-6:30 p.m., cafetería and library; *Junta de Información para los Padres, 5:30-6:30 p.m., cafetería y biblioteca*
- October 5, Student of the Month, 9:15 am; *Estudiante del Mes, 9:15 am*
- October 7, GATE Parent Information Meeting, 5:30-6:30 pm; *Junta para los padres de los estudiantes GATE (dotados), 5:30-6:30 pm*
- October 14, Progress Reports go home; *mandamos a casa los Reportes de Progreso*
- October 28, Fall Festival, 4:30-7:30 pm; *Festival del Otoño; 4:30-7:30 pm*



Don't forget to Meet Me at the Library this Saturday from 11 am to 12 pm! Parents need to stay at the library with their children. I'm looking forward to seeing everyone then.

¡No se olviden de Reunirse Conmigo en la Biblioteca este sábado de las 11 am a las 12 pm. Los padres necesitan quedarse en la biblioteca con sus hijos. Anticipo con placer ver a todos el sábado.

It was great to see so many parents at Back to School Night. I hope the evening was informative for you. Please contact me if you have any questions.

Me gustó ver a tantos padres de familia en la Noche de Regresar a Clases. Espero que la junta fue informativa para Uds. Favor de comunicar conmigo si tienen preguntas.

Parents, please remember to have your child return the Wednesday Envelope on Thursday and also to return homework in the Homework Folder your child was given the first week of school. These folders are given to your children so they have a secure place to keep papers that need to go home and then back to school. Your child gets only one of each folder each year. Please help him/her to take care of them. Thank you! ☺

Padres, favor de recordar a su hijo/hija que regrese el " Sobre de los miércoles" el próximo día (los jueves) y también que devuelva la tarea en el "Homework Folder" que recibió la primera semana de la escuela. Sus hijos recibieron estos sobres o "folders" para que tengan un lugar seguro para guardar los papeles que necesitan llevar a casa y después a la escuela. Su hijo/a solamente recibe uno de cada tipo cada año escolar. Favor de ayudarlo a cuidarlos. ¡Gracias! ☺

Attached to this newsletter is your child's log in name and password for our math program's website with games:

www.everydaymathonline.com. These games are an excellent way for your child to practice the math skills we are learning. Save this card! ☺

Adjunto a estas noticias tienen el nombre de iniciar sesión (log in name) y contraseña para el sitio web de nuestro programa de matemáticas: www.everydaymathonline.com. Estos juegos son una manera buena de practicar las destrezas de matemáticas que estudiamos. ¡Guarden esta tarjeta! ☺



I have read this week's newsletter. *Leí las noticias de esta semana.*

9-18-09

Student's name *Nombre del estudiante*

Parent signature *Firma de los padres*

Date *Fecha*

Please write any comments on the back. *Favor de escribir cualquier comentario en la parte de atrás de esta página.*